



Global Storybooks

globalstorybooks.net

شمارش حیوانات / Counting animals

✍ Zanele Buthelezi, Themban! Dladla,

Clare Verbeek

✉ Rob Owen

✉ Marzieh Mohammadian Haghighi (fa)



This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution 3.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0).

<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>



شمارش حیوانات

Counting animals



✍ Zanele Buthelezi, Themban! Dladla, Clare

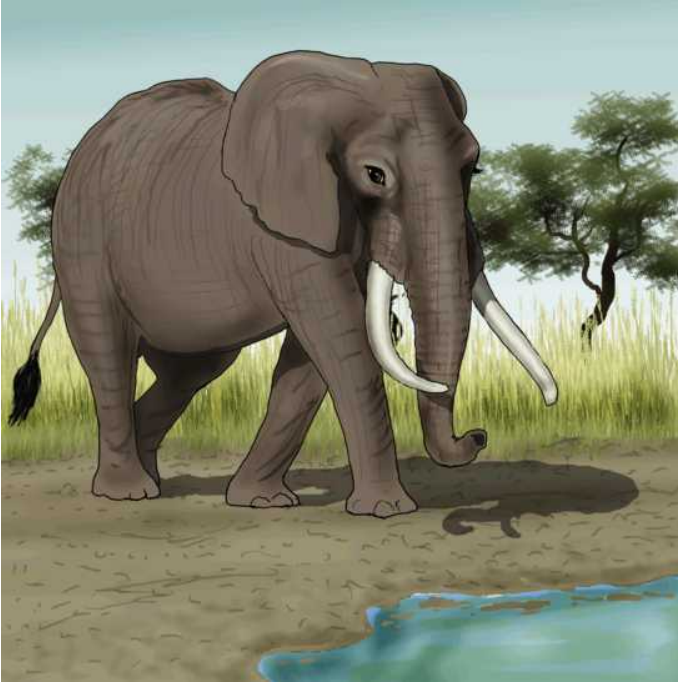
Verbeek

✉ Rob Owen

✉ Marzieh Mohammadian Haghighi

1

فارسی / English / English



پک فیل دارد میرود که آب بنوشد.

...

One elephant is going to
drink water.

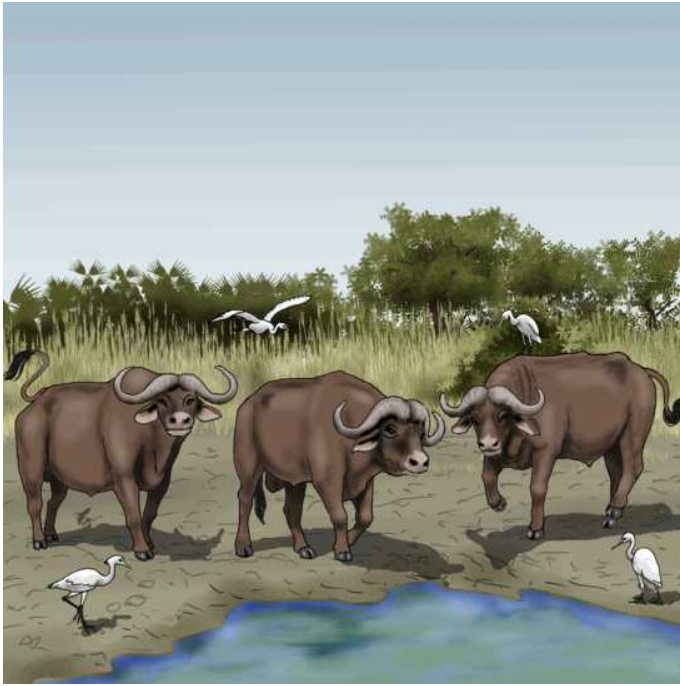
Two giraffes are going to
drink water.

...

بنشینند.

دو زرافه دارند میروند که آب

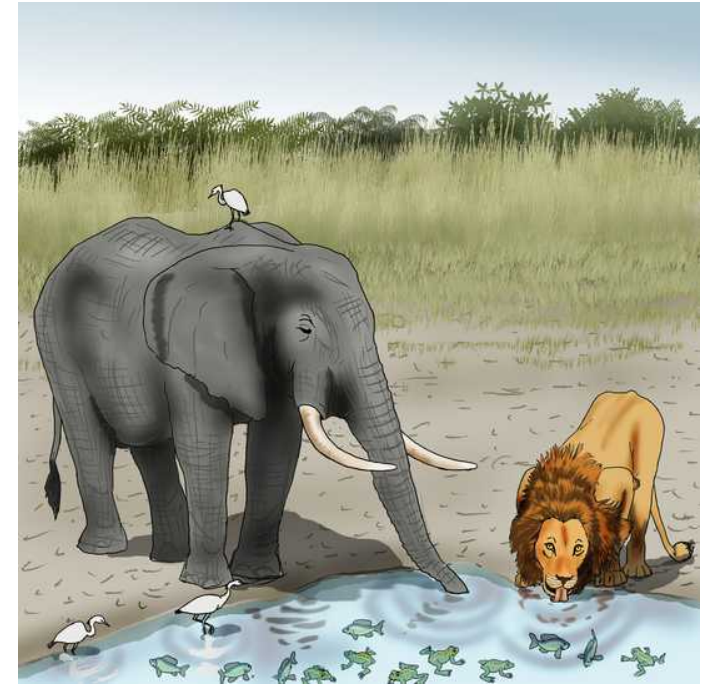




سه بوفالو و چهار پرنده هم دارند
میروند که آب بنوشند.

...

Three buffaloes and four
birds are also going to
drink water.



یک فیل دارد با شیر آب می نوشد.

...

One elephant is drinking
water with the lion.

One lion roars. He also wants to drink. Who is afraid of the lion?

...

آست؟

يک شير غرش کرد. او هم مي خواهد آب بنوشد. چه کسی از شير ترسيده است؟



Five impalas and six warthogs are walking to the water.

...

پنج آهو و شش گراز دارند به سمت آب راه می روند.

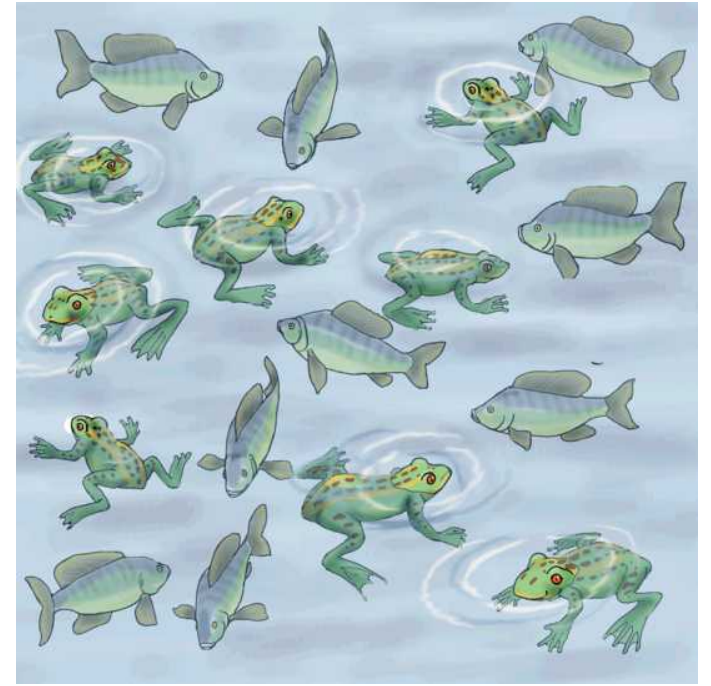




هفت گورخر دارند به سمت آب می
دوند.

...

Seven zebras are running
to the water.



هشت قورباغه و نه ماهی دارند در
آب شنا می کنند.

...

Eight frogs and nine fish
are swimming in the
water.